



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Servizi Media

Prot. n. DDA/0000413 del 3 giugno 2014

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/61 ai sensi del combinato disposto dell'articolo 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 26/DDA/AP)

Con istanza DDA/61, pervenuta in data 28 maggio 2014 (prot. n. DDA/0000400), è stata segnalata dalla FAPAV (Federazione Tutela Contenuti Audiovisivi e Multimediali) in qualità di soggetto legittimato, giusta delega delle società Notorious Pictures S.p.a., Lucky Red S.r.l. e Eagle Pictures S.p.a., BIM Distribuzione S.r.l. e Filmauro S.r.l., detentrici dei diritti di sfruttamento per il territorio italiano sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito internet <http://vstau.info>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere cinematografico (alla data della presentazione dell'istanza circa 5.000, oltre a numerose opere musicali, editoriali, videoludiche e programmi applicativi), tra cui sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “*Ghost Movie 2 - Questa volta è guerra*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2013/02/01/ghost-movie-download-ita-2013-torrent/>;
- “*Devil's Knot - Fino a prova contraria*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/05/10/fino-a-prova-contraria-devils-knot-2013-torrent/>;
- “*Nut Job - Operazione noccioline*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/05/02/nut-job-operazione-noccioline-2014-torrent/>;
- “*Gigolò per caso*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/05/25/gigolo-per-caso-2013/>;
- “*A proposito di Davis*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/10/a-proposito-di-davis-2013-torrent/>;
- “*Dragon Ball Z - La battaglia degli Dei*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/07/dragon-ball-z-la-battaglia-degli-dei-2013-torrent/>;
- “*Divergent*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/04/04/divergent-2014-torrent/>;
- “*Tutto sua madre*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/11/tutto-sua-madre-2013/>;
- “*American Hustle - L'apparenza inganna*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/01/03/american-hustle-lapparenza-inganna-2013-torrent/>;



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Servizi Media

- “*Jimmy P.*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/03/21/jimmy-p-2013-torrent/>;
- “*12 anni schiavo*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/21/12-anni-schiavo-2013-torrent/>;
- “*I segreti di Osage County*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/07/i-segreti-di-osage-county-2013-torrent/>;
- “*Sotto una buona stella*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/20/sotto-una-buona-stella-2014-torrent/>;
- “*Colpi di fortuna*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2013/12/24/colpi-di-fortuna-2013-torrent/>;
- “*Khumba*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/02/10/khumba-2013-torrent/>;
- “*Non buttiamoci giù*”, alla pagina internet <http://vstau.info/2014/05/04/non-buttiamoci-giu-2014-torrent/>.

La FAPAV dichiara, inoltre, che “*Sono state inviate in data 23/05/2014 e, come sollecito in data 26/05/2014, notifiche con richieste di rimozione all'indirizzo info.vstau@gmail.com presente sul sito <http://vstau.info/removal-link>. Dopo la prima notifica è stata ottenuta la rimozione di un solo contenuto tra i 25 segnalati [...]*” e che “*il sito è raggiungibile attraverso i seguenti nomi di dominio: vstau.info e www.vstau.info”.*

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell’istanza, che risulta raggiungibile attraverso i nomi di dominio vstau.info e www.vstau.info, emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine internet sopra indicate, riproduzioni delle opere citate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli 2, comma 1, n. 6), 12, 13, 16 e 78-ter, lett. a) e d), della citata legge n. 633/41. Dalle verifiche condotte sul medesimo sito risulta, altresì, l’effettiva presenza di una significativa quantità di opere digitali che il soggetto istante FAPAV (Federazione Tutela Contenuti Audiovisivi e Multimediali), dichiara essere di titolarità dei propri associati e dunque diffuse in violazione della citata legge n. 633/41. Si rileva, inoltre, che le opere oggetto di istanza sono tutte recenti e, in taluni casi, tuttora in corso di programmazione nelle sale cinematografiche. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un’ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito internet oggetto dell’istanza risulta registrato dalla Network Solutions, LLC, per conto del sig. Peter Smits, con sede 1 Azalea Rd, Drums, PA 18222, Stati Uniti d’America; i contatti forniti sono il n. di telefono +1.5707088780 e gli indirizzi di posta elettronica



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Servizi Media

pf5ka6ag3j9@networksolutionsprivateregistration.com
info.vstau@gmail.com;

e

- i servizi di *hosting* risultano verosimilmente afferenti alla società IM Level7, con sede in str. Armeneasca 35, MD-2012 Chisinau, Repubblica di Moldova, con indirizzo di posta elettronica abuse@ihost.md;
- i *server* impiegati risultano riconducibili alla stessa IM Level7, i quali risultano ubicati fuori dal territorio italiano.

La scrivente Direzione ritiene che le predette istanze non risultino irricevibili, improcedibili, inammissibili, né manifestamente infondate e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento in oggetto.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'istanza DDA/61 è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. u), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, il gestore del sito internet oggetto dell'istanza, raggiungibile attraverso i nomi di dominio vstau.info e www.vstau.info e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito internet da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione del dott. Angelo Passero, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/61", entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza DDA/61, come stabilito



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Servizi Media

dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 16 giugno 2014**.

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE
Laura Aria